

大公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907
Vancouver 4, B.C. Tuesday JUNE 7 1955 Vol. 17, No 23 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

國各	墨美	加	寄郵	埠本	到派	城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一
毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四
元九	元九	元九	元九	元九	元九	元九	元九
元八十一	元八十一	元八十一	元八十一	元八十一	元八十一	元八十一	元八十一

年六零百五千二元紀子孔
日七十月四年未乙亥歲歷夏
頁一第號三廿第卷七十第紙聞新
二期星日七月六年四十四國民華中

緬能及國方華聲社均稱 中共不願挑起大戰

甚至臺灣緊張局面 亦願意用和平解決

仍然未放棄統治臺灣權利 但不會驟然動用武力解放臺灣

倫敦七日美聯社電。據此間外交官員星期一晚報導。中共已向西方洩露。彼對臺灣區域之意。彼願與西方合作。逐步使臺灣區域趨於和平。

印度駐聯合國首席代表。曾在北京訪問十天之緬能及剛從北京返抵此間之美國外交代表。與美國外交官員。經過四日之會談。彼此交換意見。綜合最近中共之行動。認為中共對臺灣區域。用和平方式解決。最低限度。中共現在不願。甚至以公開保證。不會用武力去「解放臺灣」。然而中共。卻並未放棄。甚至堅決指出。彼國府對臺灣之臺灣。必需歸還中共。

用以繼續製造原子武器

臺北六日合衆社電。據此間華聲社報導。中共已向蘇聯保證。在今後三年內。不會作任何挑撥起世界大戰之行動。

華聲社又報導。中共之所以有此種保證。並非中共酷愛和平。係因蘇聯需要三年時間。繼續研究及製造原子能之武器。

據該報報導。中共此項保證。係由中共外交部交給駐北京大使館。華聲社對於此項消息。並未明言從何而來。僅係稱彼等於在大陸特務有密切之聯絡。相信此項消息。係來自大陸特務。

華聲社此次報導中共意向和平。乃國方第廿次之報導。以前華聲社常謂。中共一旦完成其備戰之行動。立刻進攻金門與馬祖。但此次竟然報導中共意向和平。

中共與美

在日內瓦

舉行談判

釋放被囚

美國人民

瑞士。日內瓦。美官方發言人。對日內瓦談判。發表聲明。謂。雙方代表。在日內瓦之湖邊酒店開會。代表代表高雲。與美代表。與中共則由駐瑞士總領事沈平。在共同商討釋放被囚美國人民問題。

據此間外交官員。與美代表。與中共則由駐瑞士總領事沈平。在共同商討釋放被囚美國人民問題。

據此間外交官員。與美代表。與中共則由駐瑞士總領事沈平。在共同商討釋放被囚美國人民問題。

國機炸毀

中共帆船

臺灣海峽

空襲警報

空襲警報

臺北。七日美聯社電。據此間空軍總部宣佈。國方戰鬥機星期一。空襲中共帆船一艘。當將十艘毀壞。

國方飛機。飛往深滬海峽地方轟炸。及射擊等飛機。但未言明該等飛機何去。更未明言此等飛機。是否用來進攻。

同時又謂。又另一隊國方飛機星期日晚。在福建省各處播散傳單。雷達網於星期二晨。發現不明國籍飛機。於是金門及澎湖列島。立刻發出警報。

西北航空公司客機。立刻返回香港。直至空襲警報解除後。始再飛行。

美第七航空隊司令。盛讚及泰勒將軍。則按時抵台云。

中共報載廣東

遭逢空前旱災

希望及早復工

廣東省現在遭逢九拾年來所罕見之大旱。故此廣東省府。為謀解決起見。強迫中共動員所有農民。對抗天旱。

據此間抵港之中共報紙報導。廣東省府。已於五月七日。由廣州增派一萬人。前往農村區域。以救旱災。同時政府又命令省內農業合作社。一萬三千個及互助隊數拾萬。設法利用井水。及山泉以克服旱災。

刺殺殺錯人

被徵集當兵

被徵集當兵

被徵集當兵

被徵集當兵

在蘇聯報章中。正張刊出尼赫魯之大像。及在正張充滿讚譽尼赫魯之文章云。

芝加哥。八日統一社電。芝加哥流氓黨。昨晚大概派人行刺販毒黨首。殺其鄰舍。死者美士氏二十七歲。服務某奶油廠。兇手值其臥於床中看書之際。爬至屋頂。由窗口向其開槍。兩槍命中其頭。

暗害相信兇手欲殺一名威廉野凡士者。彼為一舊黨魁。年四十四歲。居住美氏隔壁云。

臺北。六日合衆社電。據此間今日消息。正在臺灣出生之人民。正在被徵集。加入國方軍隊。以替代年老及體格不適合之退休軍人云。

蓮花旅館失竊

西人兩名被控

疑犯兩名被逮

西人兩名。昨日在蓮花旅館酒樓行竊。被控於星期日飲醉酒。二人實名。因行竊案被扣留。保釋額定為一千元。妙氏因醉酒案。被罰拾元云。

二埠衣店竊案。昨日在佐治街東七八百號之某車房中搜獲二埠衣店。六街五八一號。昨日在佐治街東七八百號之某車房中搜獲二埠衣店。六街五八一號。昨日在佐治街東七八百號之某車房中搜獲二埠衣店。六街五八一號。

點問頓昨大風

沙塵蔽天

新公債票

九號上市

蘇勞動營中

有若干美人

點問頓昨大風。沙塵蔽天。昨日加拿大社電。點文頓昨日突然間起大風。而一小時後又忽止。樹木及電線柱被吹倒者無數。而灰塵蔽天。駕車者被迫閉窗。又多處火燒。最嚴重者發生於希羅教堂。但結果祇燒燬屋頂而已。據拿波空軍站報告稱。風勢甚至每小時吹七拾四英里。該站在點文頓之北拾英里云。

蘇勞動營中。有若干美人。奧京。維也納七日合衆社電。據奧國戰俘被蘇聯釋放歸來之二百五拾名中。若干戰俘謂。彼等目睹有若干美國人。在蘇聯之勞動營。彼等謂。該等美國人中。至少有四名為飛行員。其中有一名謂。彼企圖將此種美國人之圖片帶回來。但被蘇聯將圖片取去云。

油桶廠火燒

築路工人

被石壓傷

被石壓傷

被石壓傷

雲南古蘭壩公路。一帶之鐵桶工廠。昨日傍晚火燒。濃煙連天。而油桶爆裂聲。聞於全區。當時火勢甚烈。連燒一小時以上。交通為之梗塞。第壹隊消防隊。見火勢難控制。再次發出警報。該工廠為軍用木庫。大約六十尺長。工場內外。舊油桶堆置如山。據救火員稱。該工廠未完工焚毀云。

北雲南華訊。不治伊(太平洋大東鐵路)築路工人一名。昨日在可蘇比(馬甲灣)附近築路之際。遇塌石崩脫。將其壓傷。傷勢甚重。該人名羅托沙氏二十四歲云。

軍要被革職

表示無怨意

前日佔領軍長

被邀赴泰國

協助防共

軍要被革職。表示無怨意。奧太瓦。七日加拿大社電。加空軍副元帥白蘭。今日對於政府。昨日公開聲明之表示無怨。彼對於此事。在其辦公處發表簡單之真言。謂。彼近日所發表之真言。全無怨意。非之意。彼已向國防部長金。聲明。彼甘願接受國防部長政府之任何處分。而無怨言。

白蘭原任加空軍技術師司令。而昨因上週在多倫多發表意見。謂在空軍應被廢除。並願原予彈大戰。似乎難免。被金彈革職。調任空軍材料科司令。該職與海陸軍無往來云。

英法法恐怕

狄圖靠不住

天氣報告

天氣報告

英法法恐怕。狄圖靠不住。據天文臺報告。華盛頓。六日美聯社電。英法法不久。或求巨國總統狄圖。與其締結合作。協助談判。

天氣報告。據天文臺報告。華盛頓。六日美聯社電。英法法不久。或求巨國總統狄圖。與其締結合作。協助談判。

保存大海魚類

十國開會共謀

保存大海魚類

保存大海魚類

保存大海魚類

保存大海魚類。奧太瓦。六日加拿大社電。加首相聖羅蘭今日向大西洋西北漁業保障會。第五屆年會。代表致歡迎詞。謂。大洋可以解決世界糧食問題。

據彼稱。吾人明知世界人口日增。而土地生產不多。其惟豐補救方法。在於大洋中。蓋海底魚類無窮。拾國之目的。為共謀永遠保存是項物產。

拾國包括加拿大。英。美。法。意。西班。牙。丹麥。葡萄牙。挪威及冰島云。

前日佔領軍長

被邀赴泰國

協助防共

前日佔領軍長。被邀赴泰國。協助防共。奧太瓦。七日加拿大社電。二次大戰期間泰國佔領軍司令。現任進出口商之日本中村明人。將。應泰國警察總長。為地將之邀。擬於十日飛此協助泰國處理日產廢物問題。與貢獻其作戰經驗。俾供作泰政府防共之參考。

同來者。尚有其妻與前日之參謀長小西建雄。及翻譯官波多野三郎等。

天氣報告

天氣報告

天氣報告

天氣報告

天氣報告

天氣報告。據天文臺報告。華盛頓。六日美聯社電。英法法不久。或求巨國總統狄圖。與其締結合作。協助談判。



「躍市味」為加拿大最好之香烟

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

各種潮瓦公仔 積存貨品大減價

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.

電話 PACIFIC 2478 242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

特辦到 大幫登市 雙鳳牌米王

Advertisement for Mak Kwong Kee featuring a star logo and list of products like tea and tobacco.

世界新聞

美國不能迅速 廢除種族分層

加省權力加電。一百零八歲之老退伍軍人...

海軍試航 第一艘護航驅逐艦

英國海員罷工 已影響加拿大

世界名著譯叢 中國公司

袁萬邦鳴謝啟事

- List of names and titles for the 'China Company' advertisement.

墨京育才書社

巴拉蒙露天戲院

裝修水龍煤氣暖氣

Advertisement for Paul & Paul Co. featuring a list of books and prices.

Advertisement for Hop Yick Co. with contact information.

Advertisement for 'Wan Ling Oil' (萬靈油) with a list of ailments treated.

Advertisement for 'Fufu Zheng Yao' (夫婦正藥) with detailed text.

Advertisement for American President Lines shipping service.

Advertisement for American President Lines shipping service, including ship names and routes.

Advertisement for 'Hop Yick Co.' featuring various food products like duck and fish.

Advertisement for 'Wan Ling Oil' (萬靈油) with a list of ailments treated.

Advertisement for 'Fufu Zheng Yao' (夫婦正藥) with detailed text.

Advertisement for 'American President Lines' shipping service.

Advertisement for 'American President Lines' shipping service, including ship names and routes.

專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理

永各式藥酒 正糯米酒

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
527 BISHOP ST. VICTORIA, B.C.

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林強臣製藥經驗
花柳毒藥片
「每服兩粒」
統治男女百毒
流膿後時時全愈
免至延延子孫
過方知妙入神
寸四元另的士
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

遺囑 由五元起碼

又賣各色新帽舖在緬街五四三號
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

唔係車大炮梁定邦洗
毡帽工作的確係好

煤炭發售

於雲·高文·於雲司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, P. C.

紫金城酒家
FORBIDDEN CITY
90 E. Pender St. 電話 TA. 4931
Vanconver, B.C.

大筵小酌 隨時應命 僑胞光顧 食殮消夜 免費入場 以示歡迎

祇緣一笑得巨款

從此阿嬌多愛人

阿嬌馬州郵報阿拉荷馬訊。少女密考。芳齡二十。金髮碧眼。玉立娉婷。具安瓊之姿。有天魔之態。滿面春風。嬌甜欲滴。且以時露笑容。微視阿嬌。和藹可愛云。阿嬌在求學時期。每於課後。在餐館充任女侍。而與一年廿七歲之中年人邂逅。該男性格孤僻。時而愁眉苦臉。但每親密女笑容。心花怒放。樂以忘憂。兩人雖無航會。而阿嬌至為傾心。該男於前年舉槍自殺。遺囑將其價值四萬元之財產及油田交付密考。而僅交其父兒各五十元。此項遺囑已經法院核准。邇來函電交馳。而向密考求婚者。多如過江之鯽。密考笑逐顏開。以此為樂。但稱心中尚無理想之人。且謂今後。仍將笑面迎人云。

加外部一批 駐外官員調動

柯京電。外交部昨宣佈。其第二級人員六名被調動。助理副外長麥開。將出任加拿大駐聯合國常川代表。及保有大使銜。原任之約翰遜則調回。另有任用。

現任駐柯爾根及烏拉圭大使之拉法列治少將。將於下月退休。並未有委任。

駐瑞典及芬蘭大使馬爾斯。升任助理副部長。遺缺繼任者。遲日再宣佈。

外交部國防聯絡司羅渣。則被委為駐蘇聯大使。現任該職之維

馬文仲會計師事務所

各稅項報 會計審計
代收欠項 無不効驗
地址九三三街東街四一〇房
電話 TA. 3621
410-103 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

經師人師 互惠主義
瞻前顧後 得未曾有
懸崖勒馬 珠璣玉敦
代引西名醫。使病者霍然全愈。
代運重慶養老金。代辦中西交涉事務。辦事處。雲里。天仁街。
第四六八號 468 Union St.
Vancouver 4, B. C. Canada

零落斷腸花

集下 王香琴著

廿三 司徒夫人死後。死於白晝。視之。司徒夫人以驚動。狀不佳。仰臥一室之下。首上向。知覺者失。喉際痰聲居居然。作拉鋸响。張萬濤夫人急與侯夫人率諸媼之。之於榻上。有嗚嗚哭於堂中者。則妙兒。衆凄然。司徒夫人倒於榻中。首朝外。而足則向內。蓋未死。例不能順臥也。司徒夫人既安席。舉家均欷然而哭。葉紫雲小姐復歸。親妙兒。執其手。恨然無言。二人心中各有難言之痛。無可語。亦勢不能語者。自對簿公庭。晚成盡洩案中密之。葉紫雲小姐即無歸與妙兒相見。數日以來。見者此一度耳。張萬濤博士復命召醫者至。以靈最優之力量。明知司徒夫人無可藥但一身尚存。仍當謀救治之法也。既而登中醫室。方診。一西醫又至。均謂司徒夫人人略血過多。實無以治。今已魂遊邱墓。未死者。祇俟時耳。衆又無言。擾攘至日。司徒夫人忽醒。張目左右。面色泛微紅。衆喜。以為佳狀。獨張萬濤博士則以為非。知此僅為迴光反照。過此則那箇。即將絕。正如將滅之燭。忽發劇烈之光。光

大批猴子製藥

多明度。豈千頭猴子。昨日由印度運抵此間之摩頓島。此種猴子。為多明度大學康諾研究所以之生產防禦藥劑注射劑。該等猴子。每頭價值三十五元。而由聯邦衛生部。通過印度商務部購入者。在抵步時。由農業廳派員檢驗。始移交與研究所人員。

過去並未直接購買。只由美國運入少數應用。由於加緊增產防疫劑。是以政府直接向印度購買。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲塔著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調精巧
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

京東海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕給公司
YEE LUN ARK KEI LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

專配西藥 化妝香品 攝影器材 沖晒器具 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

和和公司
W. W. Book Co.
545 Pender St. Victoria, B.C.

眞善美 廿四雙 每個伍元五毛
蝴蝶牌 廿四雙 每個式元式五
郵資免收

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等 調味菜任 地方雅潔 招呼妥當 大筵小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

曹新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 鹿耳耳聾丸 牛黃消核丸 男子七疝丸 消粒解毒丸

四兩庄六元 四兩庄八元 四兩庄六元 四兩庄六元

現代裁縫店
MODERNIZE TAILORS
121 PENDER ST. VANCOUVER

存架衣服散 褲等大平賣 請來一看

司理黃公禮啟

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

代理法國市七醫生

治癆機 全副三拾元 主治 先天不足發育不全 發育不全 寄費壹元 隨到不與未交先洩每晚治 戰不洩効如神此之神藥能巧奪造化如染斯疾者 不可錯過千載一時機會難逢來貨不多遲來欠奉

陽痿露 一料三 主治 陽痿不起起而不堅堅而 殖陽痿起起絕無遺精夜尿頻數每用四滴擦于生 戰不洩而染斯疾唯一救星無傷身百試百驗

消痔丸 一料五元 一料一元 萬靈丹 一料五元 一料一元 五蛇膏 一料一元 一料一元 戀情素 一打八元 一打一元 消癰丸 一料拾元 一料一元

發行香天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

好食哉 豆腐 天香園有 威箱可用慢車寄上。 寄脚相宜。

本園之罐頭豆腐行銷十餘年。 遠近僑胞購用。時時稱讚。 諸君購用。隨意取食。四季咸宜。 如生鮮入罐。自有特殊風味。 無比。與鮮製豆腐無異矣。 各大商戶均有代售。

萬善美
廿四雙 每個伍元五毛
蝴蝶牌 廿四雙 每個式元式五
郵資免收

木樓出賣

在東區木樓。全樓穩固。有九個柏文組。熱水暖汽。新自動扒炭火爐。每月入息超過四百元。樓主與管理人員四房開租兼浴室。不另給薪水。取價貳萬三千元。現款一半。請其議價。

故蘭胡區。良好咖啡兼蘭珠港打。時代化裝修及用具。每月租銀九十元。有批約。店主報告每日約九十元。取價七千五百元連存貨。良機莫失。請快來。

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處

Harry James Insurance & Real Estate
212 KEEFER ST. TA. 1377

李福專醫皮膚百病限日痊癒

諸君如欲購此各種實驗良藥者 一概請由信館 O. O. D 交易便妥

起死回生限五分鐘內實驗包癒喉喉散 每樽五元 癩疽無名腫毒立即止痛消核散 每料八元 如療治核症每貼加川射二分爲藥心射香買者自備 跌打刀傷續筋舒骨奇難雜症立即止痛神速奏效 實驗立止心氣痛茶每包圓半 遼年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散每樽拾元 秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盅式元半 少林寺應驗如神跌打止痛消腫吊筋散 每料拾圓

本醫生醫務所高爾街門牌二百三拾七號第二層十九號房
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.
雲華代理 金利源 廣萬生 元豐 元豐 國信

和和公司
W. W. Book Co.
545 Pender St. Victoria, B.C.

眞善美 廿四雙 每個伍元五毛
蝴蝶牌 廿四雙 每個式元式五
郵資免收

萬善美
廿四雙 每個伍元五毛
蝴蝶牌 廿四雙 每個式元式五
郵資免收

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

專配眼鏡 專家 氏律古屋

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

代理法國市七醫生

治癆機 全副三拾元 主治 先天不足發育不全 發育不全 寄費壹元 隨到不與未交先洩每晚治 戰不洩効如神此之神藥能巧奪造化如染斯疾者 不可錯過千載一時機會難逢來貨不多遲來欠奉

陽痿露 一料三 主治 陽痿不起起而不堅堅而 殖陽痿起起絕無遺精夜尿頻數每用四滴擦于生 戰不洩而染斯疾唯一救星無傷身百試百驗

消痔丸 一料五元 一料一元 萬靈丹 一料五元 一料一元 五蛇膏 一料一元 一料一元 戀情素 一打八元 一打一元 消癰丸 一料拾元 一料一元

和和公司
W. W. Book Co.
545 Pender St. Victoria, B.C.

眞善美 廿四雙 每個伍元五毛
蝴蝶牌 廿四雙 每個式元式五
郵資免收

萬善美
廿四雙 每個伍元五毛
蝴蝶牌 廿四雙 每個式元式五
郵資免收

世界名著譯叢 萬人渴望的 由溫哥華 三百六十五元五

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

到辦省市區米產國美由接直
米苗絲身長牌帝皇
售發家獨埠華哥雲

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號在治街東
電話 TA 3526

專辦 代理人壽保險
火燭汽車意外
僑胞如有委託
服務週到

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chun Ho Co., PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

專業裱花紙油色
寓跑路街二九一號
勝利旅館三十一號房
電話 PA. 0717

東廣麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

全蛋干麵
淨干麵
粗細炸麵
零沽發售 歡迎索辦

Lux Theatre 院戲斯樂

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

搜奇探秘錄
石景山

取材自地理雜誌印度畫報
它們大多停泊在較闊闊的河裏。成爲水上的「住宅區」。這些船。有的長度竟達一百英尺。闊拾五英尺。用寶馬拉雅山著名的杉以及雙層有香味的木材來建造的。隨船船裏。可以聞到濃郁的香味。裏面分爲臥室。客廳。廚房。浴室等等。又有許多傢私用具。佈置拾分整齊。在屋上還有個天台。上面蓋着布幕。可以納涼。可以會客。

以由兩個人至六個人划着。船的中間裝着舒適的座位。甚至有彈弓椅子。上面蓋着一塊紅紅綠綠的布幕。是這裏著名的遊艇。最有趣的。是它們都有一個美麗的名字。有的叫做「紅荷」。有的叫做「玉蓮」。有的叫做「好運」。有的叫做「銀皇帝」。有的叫做「跳舞」。有的叫做「銀皇帝」。

房屋船的名字也不讓平底船專美。有的叫做「蝴蝶」。有的叫「向日葵」。有的叫「太子」。

△奇趣的「水上花園」
一些較小的船。則是「水上」的商店。船上的販商在水上的「住宅區」裏叫賣着各種貨品。蔬菜。生菓以及各種各樣的手工藝品。陳列整齊。不遜於陸上的雜貨店。坐着平底船沿河而遊。常有很多輕快的小船趕上你的船前。招買精巧的雕刻品。或美麗的毛織品。

最有趣的是在德爾湖上那些的「水上」的花園。原來漁兒的耕地太少了。農人用它的智慧想了一個辦法。從河裏打撈起泥土來晒乾。

【未完】

老千偵探下集
周白蘋著

此外更大書「由哈地陳先生介紹」。馬福輝愕然曰：此大老千向敢介紹人竟見我乎？白金蛇曰：大約此人潦倒之極。叫人來代他向你借款也。馬福輝曰：如果借錢。則我不見他。正欲叫人拒見。忽然從門縫望見。乍睹哈地陳之女子背。曲線甚佳。黃蜂腰孔雀腿。而兩鬢華麗。不稱借款之人。乃改口曰：請入來一談。未幾。門開處。大眼崔亞孕交際之際。向馬福輝點頭。又向白金蛇點頭。嬌滴滴問曰：那一位是馬福輝？白金蛇一指。大眼崔亞孕曰：自拉椅坐下。馬福輝先開口問曰：哈地陳介紹崔小姐來見乎？大眼崔亞孕曰：然。陳先生官復爲大地買易行副經理。故多在行內。正經理爲馬先生。爲人甚嚴肅。不高興與職員與女性往來。故囑小妹莫來行訪晤。欲相見時可打電話。全時。陳先生每日必在告羅士打餐廳飲下午茶。欲見彼可在此間。小妹連日到。均未晤見。打以前之電話。又非非大地。

黃望俠地保官事務所
承寫簽證及印文件
專辦入籍移民事件
代理燕梳及各國機票船票
▲太平洋航空公司機票常便
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

同裕安公司
總代理香港豐玉各種藥酒
▲總代理香港風音歌林百代及金星各種名唱片專營批發
▲承寫簽證及印文件
▲專辦入籍移民事件
▲代理燕梳及各國機票船票
▲太平洋航空公司機票常便
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

加拿大 弟以服務爲快樂
HARRY LEE AGENCIES
214 CENTRE ST. 電話 33359
26539 CALGARY, ALTA.

代理買賣。各種生意買賣。各種燕梳。生樹事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

麥嘉雲的麵包適合衛生
對經濟實惠有莫大之助力
實欲麵包之鮮明與價值
者有願人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾無誤的好伴侶

重新廣告
本旅館新入接手續業大加改良煥然一新
一、新房舍通爽汽暖燈潔床褥潔淨
二、水喉冷熱招待妥當來往便廉備極
光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7720

本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜

水龍煤氣修裝
修理水龍水煤氣各項工作學友光
顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

重新廣告
本旅館現新入接手續業大加改良煥然一新
一、新房舍通爽汽暖燈潔床褥潔淨
二、水喉冷熱招待妥當來往便廉備極
光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
PHONE - MA. 9743

新到大宗
雙喜絲苗
店派絲苗
大粒糯米
唐山生油
海宴蠔油
各種名茶
合時水貨
大金錢龜

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M
龍邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁魁魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 Res. AL. 4088
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4709 Res. EM. 5434
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
周亮英	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St. Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626
徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031

華人牙醫

趙社現	Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李連宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

HO Y'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813

馬開錫電器行

外埠 COD

仙女牧羊 紅線女獨唱 共一只
鶯鶯酬東 任劍輝 考說茶 合唱 共一只
秋風 任劍輝 紅線女合唱 共一只
仙女牧羊 任劍輝 紅線女合唱 共一只
鶯鶯酬東 任劍輝 考說茶 合唱 共一只
秋風 任劍輝 紅線女合唱 共一只
仙女牧羊 任劍輝 紅線女合唱 共一只
鶯鶯酬東 任劍輝 考說茶 合唱 共一只
秋風 任劍輝 紅線女合唱 共一只
仙女牧羊 任劍輝 紅線女合唱 共一只
鶯鶯酬東 任劍輝 考說茶 合唱 共一只
秋風 任劍輝 紅線女合唱 共一只

新到金星長壽唱片 每只 四元五毛

古腔名劇 夜送京娘 梁以忠 張玉京 合唱
第一場 遊觀 第二場 打洞
第三場 歸拜 第四場 送妹
長壽片全套二只 「娛樂有一點鐘之久」

梁山伯與祝英台

第一場 喜相逢 第二場 戲英台
第三場 送下山 第四場 江頭別
第五場 粧樓會 第六場 生死緣
長壽片全套三只 「娛樂有一點半鐘之久」

新到南馨長壽唱片 每只 四元五毛

歷史 楚霸王 全分上下卷 長壽片共三只
有齊生楚霸王之風！有再世虞姬之味！
祇聽別姬一曲 已得回全套之價值 輕鬆！興奮！

歷期長壽唱片 每只 四元五毛

唐宮恨史 馮玉玲 鍾雲山 李錦昌 合唱
第一場 明皇親浴 第二場 禁苑春光
第三場 梅妃宮怨 第四場 楊梅爭寵
第五場 祿山回邦 第六場 馬嵬遺恨

永生雜貨公司
WING SANG CO.
2021 South Railway Ave.
Regina, Sask. Phone: 36400

京果海味
油糖雜貨
參茸藥材
各式藥酒
合時瓜菜
新鮮火肉
火鴨火燒
豆腐芽菜

SUNBEAM BREAD
新邊麵包
美味鮮味

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

聯活公司
LINWOOD COMPANY
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
Phone PA. 7825

專造 餐館 廚房 旅館 男女白衫 各種說衫 專辦 祖國絲髮 髮田絲畫 男女農袍 發售 女裝衫服 男子用品

Player's "MILD"



NAVY CUT CIGARETTES MILD

最溫和及最美味之煙仔

國內新聞

台山僑鄉近况

中共侵佔鄉下之後。組織有所謂農會。婦女。貧僱團等等。在土改鬥爭時期。這些組織權力。作用很大。入會也感到極極興奮和光榮。現在。這些組織雖仍存在。但已徒有其名。農會權力也削弱了。因此。那些農會主席。組長。婦女主任等等。都只徒具虛名。工作消極起來。人們把過去長權農會也視若無物。因此。連開會也懶得參加了。貧僱團更是無形中消失了。現在。鄉下頭人具有權力統治者是鄉委以及區政府。鄉委是上頭直接派來。鄉下農會。鄉村政府。鄉聯一切受他管。受他指揮和控製。普通大家都叫他鄉委。像過去鄉長一樣。連他姓名也無人知道了。物價和生活

台山現在米價。分一級二級三級等多種。最劣每擔約新幣十元。最貴則售拾六元。過去是禁止私商買賣。以配給為主。現在則略略放寬。准許糧食買賣。大宗還是買不准。配給米雖照常。但粗劣不堪入口。每人每日約半斤左右。手續麻煩。先向組長申請。轉至鄉政府核准始可。油和布也是配給。油每担限購兩斤。但麻布花布。綢緞等則到台去隨意買。可是。貴的東西誰有能力購買呢？

鄉人生活普遍困苦。絕大多數人都希望來港以便轉向外埠去。但領取通行證困難之極。因為。必須將申請表層層呈。即使批下了。最少也要三個月時間。

七十歲老華僑遇害。

在台山。新會。開平。華僑中。被中共迫害為數極多。其中有兩個老華僑。是值得提出報導。

一個是已故老華僑馬念康之妻。

現年將近七十歲了。其子女均在美國做工。因為子女是在美國。所以被定罪為非法地主。每天要到鎮鎮村果邊新開水塘去。勞改做苦工。因不堪勞役而淹死在水塘之中。另一個七拾多歲老華僑。名馬念誠。鄉人素以其忠厚可親尊為好先生。但也因其家人皆在美國經商。兩老夫婦都在華僑地主罪名下。受盡凌辱而自殺了。

「改變階級成分」的騙術

共幹們最近在各各地正加緊調查工作。口口聲聲對華僑放寬管制。但實際上是一種騙術。例如。被改變了階級成分華僑地主。都是對中共在爭取外匯上有幫助。或者是在港澳而可能爭取他們回國投資。或對於中共外貿政策有關。才予以改變放寬。而改變實不過千分之一極少數。大多數華僑眷屬在鄉下仍是受盡壓榨。尤其是有人在金山更過着苦不堪言生活呢！

J. J. Abramson, O.D. L. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MArine 0928-2948
不須預約 隨時驗眼

中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

雜貨藥材 油米茶糖 鹹魚醬料 合時水貨 價廉物美 大幫供應 司理 周幹棟 啟

WAH SUN BOOK SHOP
32 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

華新書局

七彩美女明星相片每套特價七毛五
龍虎雙劍俠 四册 壹元一
奇俠四大金剛 二册 五毛五
爛頭何威鎮桂林城 二册 三毛
武當七怪肉搏方世玉 三册 八毛五
八俠鬧清宮 三册 五毛五
內家拳太極功支立刀 三册 七毛五
吳鑑泉氏的太極拳 三册 七毛五
三十二勢長拳 三册 七毛五
太極拳學 龍子祥著 二元
柔術七毛五 交際手冊五毛五
處世須知生活手冊 五毛五
主婦必讀家庭手冊 五毛五
最新汽車駕駛及修理 五毛五
小姐手冊 五毛五
一個司機的故事正續 二元二五
太陽出來的時候正續 二元二五
溫柔滋味 三册 九毛
海角天涯 二册 一元五五
流水行雲 二册 一元七毛
黑天堂 五册 一元七毛
愛戀情趣 靈琴著 一元
陽光下的戀人 郭嘉著 七毛五
秋情曲 陳容子著 七毛五
社會自情倫理小說人倫 八毛五
天堂 俊人著 八毛五
春色 惱人 俊人著 八毛五
魔鬼的夜生活 二册 六毛五
十字架前的悲劇張洗塵著 七毛五
荆 恨 碧侶著 一元
慈母 碧侶著 一元
二才子風月傳 李若川著 七毛五
湖呢？海呢？ 俊人著 七毛五
為歡幾何 俊人著 七毛五
女明星相片 六幅 特價七毛五

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石、鏢仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣價錢相宜

携來此貨自即以九折計

舊市定街七十七號車時押舖廣告

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎 大幫

威古

接車行李 煤炭出售 快捷妥當

232 E. Pender St. Phone MA. 9487

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于舖街夾喜甫定街

本行接駁香港匯單。其論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141 VANCOUVER 4, B. C.

Now! **GB enriched**
GENERAL BAKERIES LIMITED

陳家菴

參茸補品 補血強身 補氣養神 補腦益精 補腎壯陽 補肺止咳 補脾開胃 補心養神 補肝明目 補膽清熱 補胃健脾 補脾開胃 補心養神 補肝明目 補膽清熱 補胃健脾

加拿大溫哥華中和行公司總代理

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St. Phone PA. 1734 VANCOUVER, B. C.

新到大幫 雙喜牌 雙喜牌 雙喜牌 雙喜牌

WONG HORNE AGENCIES INSURANCE
441 GORE AVE. VANCOUVER, B.C. TAdow 1754

黃漢 經紀事務所

填報工商入息稅紙 解決入籍移民事件 整理生意數目部記 各種保險、營業買賣

Simon's HAVANAS
Pandora CEDARAP
EL PRODUCTO FOR REAL ENJOYMENT

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生毒瘡 蚊咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身蚊咬 吐瀉氣喘 瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。

「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處 高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

可佩之法治精神

英國大選期中。邱吉爾氏所表現之法治精神。誠足令人感動。據英國路透社廿七日合衆社之報導曰：「八十高齡之老政治家邱吉爾。與其黨友原屬須臾不離者。然今晚即不致將票帶入此間之計票總部。當於下午十時五分到達時。特將一紙已抽其半之票置於其汽車之後座上。幾分鐘後。特走出車吸煙。其後愛德華華亞市長獲悉此情。特將票在室內抽煙。至是。邱氏始與市長入計票總部。上述消息。雖屬瑣屑。然其意則極重大。夫邱吉爾氏執政垂數十年。其再造國家之功。譽滿全球。播遍世界。然其仍不敢隨便將定之紀律。循規蹈矩。與一般平民同。苟邱氏事先向市長表示欲將票帶入計票總部。想市長未有不贊成者。然邱氏不以此特殊身份。破壞公共之紀律。此種法治精神之前。人人平等觀念之強烈。宜乎其為民擁戴。極端尊崇也。

反觀我國之高官厚爵。其對法律之觀念。正與邱氏相反。凡氏以守法為榮。彼等則以守法為辱。如將介石以總統身份。竟敢向法院。破壞司法獨立之尊嚴。命令違抗。干涉自由之權利。以個人之意志。而廢法律。將憲法之利益。而趨於國家。上有所好。下必有甚焉。是故乃有賄賂作弊之部長。貪污違法之軍官。等而下之。欺壓平民。侵佔公物。乃成爲社會不仁之現象。

我國古語有云：「刑罰有威。不許百姓點燈」之語。此語用之於現代我國官員。仍極恰當。蓋官員負國家之責。口稱民主憲政之不欺。然又隨時隨地以特權階級自居。教訓民衆守法守紀。而其本身又不知法治為何物。而更爲可惡者。一般檢察官之官僚。動輒舞文弄法。意存偏袒。有如國家法律僅用以刑制百姓者然。此等人口含天憲。恬不知耻。苟其享有邱吉爾之地位與功勳。恐不難效法希特勒之所爲也。吾人認爲法治精神。乃一國進步民生之因素。而守法觀念。乃屬文明野蠻之所分。有守法觀念之國民。而後有法治精神之國家。亦即而後有和平幸福之世界。相與相乘。有此種子而後始有此收穫也。奈今日列邦。具此精神者殊不多。而我國之政風。距此遠矣。斯言可慨耳！

風月談第三期將出版

中華文化事業公司主辦之風月談雜誌。原定本月一日出版。現因編輯人。因拉稿及印刷關係。交相延誤。致未克如期。現正在趕印中。聞決定在本月二十日出版。又該刊近日接到各地讀者及代理。紛紛來函詢問出版。未幾一期。致答一節。其表歉意。明以對於出版。決努力克服一切困難。務求做到依時出版云。

蘭頓華僑 歡迎黃文甫盛況

蘭頓華僑。全加中華總會館常務委員黃文甫君。歷年來代表全加華僑。前往柯京移民部。早請改善移民條例。便利我僑眷來加。此次公幹赴京。途經蘭頓。全體華僑熱烈歡迎黃君。盛況空前。茲探訪情形如下：

五月廿三日。黃君乘摩德意君之車。自多倫多出發。下午三時抵埠。各僑團均派代表歡迎。計有：江夏堂代表黃寬亞。中華公所代

紐約發現青年索吻匪

紐約。美聯社電。警察現方偵

香港東風畫報

由香港來第三卷三期。出版每冊三毛。如蒙定閱全年按期寄到不取各費用。郵費港幣四角。過中途中途停運。Optimistic Library 將餘銀奉還。126A, Pender St. E. Vancouver, B.C. 在四街西三尖真信花舖亦有得賣。

好屋出賃

葛都華街三百號。有現屋一間。從新裝修。冷熱水喉。樓上樓下有房四個。最合散仔房口。賃僑眷居住亦合。有意者請來喜市定街二四四號一問便知。PA. 3840

舖及樓宇出賃

3790 Douglas Rd. 五個房。住所有土庫及大櫥。前面有雜貨舖。內有蒸氣口。可樂凍櫃。名家冰櫃。陳列貨櫃。櫃面等物。件舖與樓業。現銀六千五百元。請電話 PA. 6513 與溫日隆接洽。

皮添利汽車公司
Plimley Automobile Co. Ltd.
2277 W. 4th Ave. Vancouver, B.C.
"Dodge" "De Soto"
"Dodge Trucks"

專營：
一、特治一客車貨車
二、地盤部一客車
三、兼營：英國各種
四、小型客車
五、備有最新車
六、修理保養耐用
七、華代理黃兆榮
公司 BA. 3141
住家 TA. 0769

良好吉舖招租

最近重舖位兩間。位於登登五號。至登登九號。打街西。適合經營咖啡店與什貨店。附近生意興隆。批租與誠實商人。有意者隨時電話 PA. 8975 與舖主洽商。

WING WANG CO., LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 察羅·八式壹

達權社紀念鳴謝

洪啟者。昨十二月廿五日。日本社舉行第六週年紀念慶典。與會僑胞各界人士。厚意贊助。鮮花籃祝。或祝電等。同人等感領之餘。深以爲幸。謹將數言以申謝忱。

周玉生廿元 朱少鳳拾元 周金滿
吳朝忠 各五元 新片打花舖 黃
昭立 蓮花莊 以上花籃 李家
聯拾元 顏真三大箱 蔣壽生五元 紀
念糕成個 楊子昂 重慶燒餅 鄭
忠梅 以上廿元 呂禮庭 馮藝民
黃子爲 以上拾元 片市魯別克
社 卡城克社 澳門體育會 以上
拾元 祝詞 廖道賢 黃鴻新 林時仰
廖翠 陳秋霖 關惠芳 廖伯明
陳懷春 蔣壽霖 胡榮忠 陶陶酒
家 謝志如 鄭顯 西人咩咩夫婦
廖慶棠 李蘭芳 林時源 趙榮義
大寧俱樂部 鄭紀軒 李煇初 李
元俊 鄭鏡濂 新華酒樓 雷富
維 林進傑 雷民盼 祕書查路
館 宋浣塵 蔣日光 司徒捷子
蔣安超 岑嘉旺 周幹芬 黃義華
大成牛棧 謝瑞廷 鄭榮仕 點間
頌民治完祝詞 榮發俱樂部 張祺
謝悅悅 曹仲雅 萬利牛棧 陳淡
豐夫人 現代俱樂部 馬榮 李榮
九 永隆公司 林煥德 岑池福 元
利俱樂部 王權相 鄭逢 周衛全
利橋公司 岑榮樂 鄭其海 盧金
生 黃榮蘭 林仕勇 以上每拾元
鄭錦華 蔡元隆 每八元 吳錦閣
羅得慶 劉結成 發源酒莊 設定
榮 其自強 每六元

有頂讓摩登旅館及旅館出賃

該餐館離 Westboro 西南三十三米。幾乎獨市生意。隔壁新戲院。埠外有沙傷公司。人伙數千。在於該旅館住宿。架生俱是。因年老不能兼顧。詳細用英文交卷。另有幾間旅館出賃。代介紹人息會計。入籍移民交涉。

沙省華埠 黃富樓業經紀
WONG AGENCY
352 LILLOET ST. W. MOOSE JAW, SASK.
Phone 9309 B.

最新式瑞士電力自動車衣揭

能車花樣。鎖鈕門。釘鈕。車邊。能縫補而不用布。

Mr. & Mrs. A. Brugger 每五元
馬恆寬 馬恆珍 共五元 馬啟德 四元
馬沾本 馬恆本 馬恆華 黃盈裕
黃煊傳 林紹秋 李頌南 每貳元
馬炳祺 馬本順 馬恆豐 每
五元 馬本椒 二毛五

「花園」雲瑋馬氏總公所 雷補
馬氏分所 馬啟榮 合家 馬日初
宗揚 榮騰 煥照全 馬恆光 發
強 鐸政全 馬修識 爲揚 爲三
專政全 馬超本 經業 觀俊全
馬悅同 世政 道德 岑樹榮全
馬本壁 恆現 維瀚 維光全
黃宗運 黃氏全 黃沼平 司徒振全
馬汝清 李江帆 黃紹恩 Mr. J.
Sherbo & Staff (Cranbrook
Shop & Go Inn Cafe)

「樂車」馬啟榮夫人 司徒振黃
沼平全 馬恆光 修識 專政全
馬日初 宗揚全 馬榮騰 煥照全 馬
發強國全

Don't be confused!

BERNINA
FREE ARM PORTABLE Sewist
is the world's
most completely automatic
sewing machine!

Brilliantly designed to combine two machines in one... A Straight Stitch-and-Zigzag and an Automatic Embroidery Machine performing with the Precision of a Swiss Watch!

BERNINA sews straight and zigzag, makes buttonholes, sews on buttons, blindstitches, and embroiders completely automatically!

MADE IN SWITZERLAND

BERNINA MODELS START AS LOW AS \$189.00

TRULY AUTOMATIC SIMPLICITY
Just pick the design you want. The BERNINA Record sews the most orderly stitch of your choice completely automatically WITHOUT CHANGING ANY DIALS!

AUTOMATIC TENSION CONTROL
No more trial and error. Tension is automatically adjusted.

TWO NEEDLE OPERATION
Sews double seams or double needle fancy stitches.

THE LONG SLENDER FREE ARM
is suitable for darning everything - from nylon hose to the heaviest socks. Its shape is ideal for darning children's stockings.

STANDARD PARTS... GEAR DRIVE
BERNINA COVERED BY A LIFETIME GUARANTEE BOND! SEE YOUR NECCI-BERNINA DEALER FOR FREE HOME DEMONSTRATION

西北公司新增
機力最強之
巨型星座機
TURBO CONSTELLATIONS
全球最完善之飛行海外客機 由舍路飛遠東

飛往遠東
最短最快之航線
備有
華貴頭等客機
及低價遊客機

由雲哥華飛
香港及台北
途經舍路
低到五百五十元*

*票價包括全部聯運旅費。
如須付票稅時則另加稅。

定票處及問訊處：一
556 W. Georgia St. 電話 MARINE 1654 或各旅行社

NORTHWEST Orient AIRLINES

柏文磚樓出賃
有十七個合聯房磚樓一座。每組合獨有睡房一個。并有新油爐。爐電霜。櫃。每年淨入息超過壹萬元。欲知詳細請與獨權經紀 H. G. Davies 洽商。
KER & KER LTD.
475 Howe St. PA. 3241

風濕靈藥
汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛。苦若因上痛。苦不能工作。此是好新聞。用浸步頓 TEMPLER TONS TRC 即奏效。如神。每盒七毛九。壹元五毛。或五元。各藥房均有五元庄。總經理。

摩登旅館生意平賣
舖位適中。新式裝修。做中西。生意暢旺。僑胞諸君。欲營新業。請來面商。勿失良機。
Diamond Cafe
1033 Granville St.

現年將近七十歲了。其子女均在

